

LASALLE 2019

Calendrier des collectes
Collections Calendar





MOT DE LA MAIRESSE THE MAYOR'S MESSAGE



Un calendrier pour tout savoir sur les collectes

Cette année encore, nous poursuivons l'objectif d'offrir un calendrier détaillé et complet qui renseigne les résidents sur l'horaire des collectes à LaSalle ainsi que sur les changements apportés au programme de collecte dans l'arrondissement. Ce précieux outil vise à faciliter la vie de chacun afin d'encourager la population laSalloise à participer activement aux collectes hebdomadaires et mensuelles.

Vu sa grande popularité et utilité auprès des résidents, le calendrier sort cette année sa quatrième édition. Vous trouverez à l'intérieur l'horaire des collectes détaillée et imagée pour tous les mois et ce, dans les quatre secteurs de LaSalle. Les différentes collectes regroupent respectivement les ordures ménagères, le recyclage, les objets encombrants et CRD, les résidus verts, les sapins de Noël et la collecte des résidus alimentaires, dont la quatrième et dernière phase d'implantation débutera le 2 mai 2019 dans le secteur vert.

Nous sommes fiers de constater que la troisième phase de la collecte de résidus alimentaires instaurée en mai 2018 s'est avérée un succès, donc nous avons bon espoir que cette quatrième phase soit tout autant une réussite. De plus, je tiens à féliciter l'ensemble des citoyens pour votre assiduité dans vos habitudes de recyclage puisque LaSalle continue en 2018 de se démarquer des autres arrondissements montréalais, notamment en ce qui concerne la récupération de matériaux secs et d'encombrants. Merci pour vos efforts et surtout, merci de nous aider à maintenir notre environnement aussi sain que possible!

Participer activement à toutes les collectes, c'est se doter d'une conscience écologique et participer à un mouvement collectif d'éco-responsabilité. Alors, merci à tous, chers résidents, pour votre participation active aux collectes!

Manon Barbe, mairesse

A Calendar for Full Information on Collections

Once again this year, we are continuing our objective to provide you with a detailed, complete calendar that informs residents about the collections schedule in LaSalle and the recent changes to the Borough's collections program. This valuable tool aims to make life easier for each and every resident in order to encourage the population of LaSalle to actively participate in weekly and monthly collections.

Given its great popularity and usefulness among residents, this year's calendar marks the fourth edition. Inside this calendar you will find the detailed, illustrated collections schedule for each month in the four sectors of LaSalle. The various collections consist of household waste, recycling, bulky and CRD items, green waste, Christmas trees and food waste, the fourth and last phase of which will begin on May 2, 2019 in the green sector.

We are proud to note that the third phase of the food waste collection program introduced in May 2018 was a success, and so we are confident that this fourth phase will be just as successful. In addition, I would like to congratulate all LaSalle residents for your commitment to your recycling habits, as in 2018, LaSalle continued to stand out from the other Montréal boroughs, and particularly with regard to the recovery of dry and bulky materials. Thank you for your efforts and, above all, thank you for helping us keep our environment as healthy as possible!

Actively participating in all collections means acquiring ecological awareness and participating in a community-wide movement of eco-responsibility. So, thank you all, dear residents, for your active participation in the collections!

Manon Barbe, Mayor

Conseillers Councillors

DISTRICT
SAUT-SAINT-LOUIS
DISTRICT



Richard Deschamps
Conseiller de ville
City Councillor



Nancy Blanchet
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor



Laura Palestini
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor

DISTRICT
CECIL-P.-NEWMAN
DISTRICT



Lise Zarac
Conseillère de ville
City Councillor



Serge Declos
Conseiller d'arrondissement
Borough Councillor



Josée Troilo
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor

Pina Pino
courtier immobilier
Cell. 514 594-5950
pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.

Vida
LaSalle
CONDOS & MAISONS DE VILLE
514 834-4562
vidalasalles.ca

PAR **MONDEV**

COLLECTES DES DÉCHETS HOUSEHOLD WASTE COLLECTION



Collecte de déchets

La collecte de déchets a lieu le même jour que la collecte des matières recyclables, soit le **lundi (secteur vert)**, le **mardi (secteur jaune)**, le **jeudi (secteur rouge)** ou le **vendredi (secteur bleu)**.

Pour connaître votre secteur, référez-vous à la carte à la fin du calendrier.

Vous devez sortir vos déchets moins de 12 heures avant le moment du ramassage, soit après 19 heures la veille de la collecte.

Il est important de noter que la deuxième collecte de déchets estivale a été remplacée par la collecte des résidus alimentaires, pour les immeubles de 8 logements et moins. Il n'y a donc plus de deuxième collecte estivale pour les immeubles de 8 logements et moins de tous les secteurs puisque ceux-ci profitent de la collecte de résidus alimentaires.



Household Waste Collection

The household waste collection is carried out on the same day as the recycling collection: on **Mondays (Green sector)**, **Tuesdays (Yellow sector)**, **Thursdays (Red sector)** and **Fridays (Blue sector)**.

Don't know your sector? Just check the map at the end of this calendar.

You must place your household waste by the curb less than 12 hours before pick-up time, that is after 7 p.m. the day before the collection.

It is important to note that the second summer garbage collection has been replaced with the organic (food) waste collection for buildings with 8 units or less. In all Borough sectors, there is no longer a second summer garbage collection for buildings with 8 units or less, as they food waste collection is now carried out there.

IGA BECK extra
Marché d'alimentation Beck Inc.
514 364-4777 8130, BOUL. CHAMPLAIN, LASALLE
SACS COMPOSTABLES DISPONIBLES CHEZ IGA

ANJU DHILLON

Députée/Member of Parliament Dorval-Lachine-LaSalle

735, rue Notre-Dame, Lachine, Québec H8S 2B5
Téléphone : 514 639-4497 • Télécopieur : 514 639-7407
Courriel : anju.dhillon@parl.gc.ca



COLLECTES DES MATIÈRES RECYCLABLES RECYCLING COLLECTION



Collecte des matières recyclables

Votre journée de collecte des matières recyclables a lieu la même que la collecte des déchets soit le **lundi (secteur vert)**, le **mardi (secteur jaune)**, le **jeudi (secteur rouge)** ou le **vendredi (secteur bleu)**.

Pour connaître votre secteur, référez-vous à la carte à la fin du calendrier.

Vous devez sortir votre bac moins de 12 heures avant le moment du ramassage, soit après 19 h la veille de la collecte.

Matières acceptées (quelques exemples) :

- Papier et carton (journaux, boîtes, magazines)
 - Plastique à l'exception du no 6 (sacs, contenants, bouteilles)
 - Métal (conserves, aluminium)
 - Verre (bouteilles, contenants)

Écocentre LaSalle, 7272, Saint-Patrick

Pour vous débarrasser de façon pratique et environnementale d'objets encombrants (vieux pneus, bain, lavabo, etc.) et de matériaux de construction (béton, bois, asphalte, etc.). Vous pouvez aussi y apporter vos résidus domestiques dangereux (solvants, peinture, piles usées, pesticides, etc.) ainsi que des matériaux valorisables comme la terre, les sapins de Noël naturels, le métal, etc.



Recycling Collection

The recycling collection in your sector is carried out on the same day as your household waste collection: on **Mondays (Green sector)**, **Tuesdays (Yellow sector)**, **Thursdays (Red sector)**, and **Fridays (Blue sector)**.

If you are unsure of the collection day in your sector, please consult the map at the end of the calendar.

You must place your bin by the curb less than 12 hours before pick-up time, that is after 7 p.m. the day before the collection.

Examples of what is accepted:

- Paper and cardboard (newspapers, boxes, magazines)
- Plastic, except for no. 6 (bags, containers, bottles)
 - Metal (cans, aluminum)
 - Glass (bottles, containers)

Écocentre LaSalle 7272, rue Saint-Patrick

You can dispose of bulky items (old tires, bathtubs, sinks, etc.) and construction materials (concrete, wood, asphalt, etc.) in a practical, environmentally friendly way by bringing them to the ecocentre. You can also drop off your hazardous household waste (solvents, paint, used batteries, pesticides, etc.) as well as recoverable materials such as soil, natural Christmas trees, metal, etc.

COLLECTES SPÉCIALES SPECIAL COLLECTION SCHEDULE



Horaire des collectes spéciales

Les collectes de résidus verts et celles des encombrants et résidus de construction, rénovation et démolition (CRD) ont lieu le mercredi pour l'ensemble de l'arrondissement.

Résidus verts - Mercredis du 8 mai au 27 novembre 2019

Résidus acceptés : feuilles mortes, résidus horticoles, résidus de déchaumage du terrain, rognures de gazon et résidus du potager. Les branches seront désormais ramassées en même temps que les résidus verts.

Déposez vos résidus dans des sacs de papier compostables (pas de sac de plastique), une boîte en carton ou un contenant rigide réutilisable.

Special Collection Schedule

The collection of green waste, bulky items and CRDs (construction, renovation and demolition debris) are carried out on Wednesdays throughout the Borough.

Green waste: Wednesdays, May 8 – November 27, 2019

Accepted: leaves, waste from your plant, flower and vegetable gardens or from dethatching your lawn. Branches will now be collected at the same time as the green waste.

Place this waste in compostable paper bags (no plastic bags), cardboard boxes or rigid, reusable containers.

Encombrants et CRD - Premier mercredi du mois

Les encombrants et résidus de construction, rénovation et démolition (CRD) sont ramassés le premier mercredi de chaque mois.

Les encombrants sont des objets volumineux, des meubles, des électroménagers, etc. Tous les appareils issus des technologies de l'information et des communications (TIC) doivent être apportés à l'écocentre. Les résidus de construction, rénovation et démolition (CRD) doivent être déposés dans un sac ou un contenant de façon sécuritaire et leur poids ne doit pas excéder 25 kg.

Veuillez prendre note que les encombrants rembourrés ou recouverts de tissu (matelas, sofa, tapis, etc.) ne sont pas admis lors de cette collecte.

Toutes les collectes débutent dès 7 h. Vous devez sortir vos sacs, bacs ou boîtes moins de douze heures avant le moment du ramassage, soit après 19 h la veille de la collecte.

Bulky items and CRDs - First Wednesday of the month

Bulky items and CRDs (construction, renovation and demolition debris) are picked up on the first Wednesday of each month.

Bulky items are large objects, furniture, electric household appliances, etc. All information and communication technology devices must be brought to the ecocentre. CRDs (construction, renovation and demolition debris) must be safely disposed of in a bag or container and must not weigh more than 25 kg.

Bulky waste items that are upholstered or covered with fabric are not accepted (mattress, sofa, carpet, etc.)

All collections begin at 7 a.m. You must place your bags, bins or boxes by the curb less than 12 hours before pick-up time, that is after 7 p.m. the day before the collection.



Piste de ski de fond, le long du boul. LaSalle

Vida
condos & maisons de ville

CONDOS & MAISONS DE VILLE
 514 834-4562
 vidalasalles.ca

PAR **MONDEV**

Clinique Optométrique LaSalle

Du 1er au 31 janvier,
50%
 sur toutes nos montures*

7634 Centrale - LaSalle (Qc) H8P 1L3 • www.opto-lasalle.com

*calculé en magasin

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- Ordures ménagères
Household waste
- Matières recyclables
Recycling
- Résidus alimentaires
Food Scraps
- Encombrants et CRD
Bulky items and CRD
- Sapins de Noël
Christmas trees

Janvier January

FÉVRIER/FEBRUARY 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday

Médi+entre
LaSalle

CLINIQUE SANS
RENDEZ-VOUS **514 366-4507**
1500, AV DOLLARD, SUITE #201, LASALLE

1 *Jour de l'an
New Year's Day*

Collectes reportées au
mercredi 2 janvier.
*Collections postponed to
Wednesday, 2 January.*

2



3



4



5 ●

6

7



8



9



10



11



12

13

14 ◐



15



16



17



18



19

20

21 ○



22



23

24



25



26

27 ◑

28



29



30

31



f Instagram **514 366-4334**
www.dansatout.com
info@dansatout.com

Dans'atout
CAMP DE JOUR

NOUVEAUX COLUMBARIUMS
COMPLEXE FUNERAIRE
1275, av. Dollard, LaSalle

URGEL BOURGIE-FERON

Daniela Romano



spacieux salons de condoléances • chapelle
salle de réception • niches intérieures • patio extérieur
coin café avec barista • conseiller en arrangements
préalables sur place • service de captation des rituels

URGEL BOURGIE | FERON

Célébrez vos êtres chers.
1 866 856-7777
514 735-2025 | 24/7
urgelbourgje.com

casa GRECQUE
GRILLADES ET FRUITS DE MER
depuis 1980

7218 Boul Newman
LaSalle, Qc H8N 1X2
514-364-0494
www.casagrecque.ca
Salle privée disponible

VOTRE VIN ?
IL FAUT EN VOIR !





Pyza
FOODS LES ALIMENTS

CEMISE AUTHENTIQUE PRESERVEE



514 223-4240 • 1256, av. Dollard, LaSalle • www.pyza.ca

CHARCUTERIE - SANDWICHERIE • SALLE À MANGER - PLATS POUR EMPORTER

CENTRE DE COMPTOIR
COUPE D'OR INC.

À votre service depuis 1980 **SALLE DE MONTRE**

8801 Elmslie - LaSalle - Québec - H8R 1V4 | 514 769-4150 | www.coupedor.com




CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- 

Ordures ménagères
Household waste
- 

Matières recyclables
Recycling
- 

Résidus alimentaires
Food Scraps
- 

Encombrants et CRD
Bulky items and CRD

Février
February

MARS/MARCH 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday

touchette.
pneus mécanique

SYLVAIN THÉRIAULT 

4101, boul. Champlain, Verdun
514.766.4291 | pneustouchette.ca

1 

2

3

4 ● 

5 

6 

7 

8 

9

10

11 

12 D 

13

14 *Saint-Valentin
Valentine's Day* 

15 

16

17

18 

19 ○ 

20

21 

22 

23

24

25 

26 ☾ 

27

28 

**CLINIQUE DE
PHYSIOTHÉRAPIE
DE LASALLE** 
Anne Duguay, pht et son équipe
1224, avenue Dollard, LaSalle
514 365-8858
www.physiolasalle.com

 **Pina Pino**
courtier immobilier
Cell. 514 594-5950
pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.

RE/MAX

20 ANS D'EXPERTISE **TOP ÉCOLE** 

DIPLÔME **PLACEMENT** **SALAIRE**
FORMATION PROFESSIONNELLE MÉTIERS EN GRANDE DEMANDE 15\$ À 40\$

CIMME.CA Centre intégré de mécanique, de métallurgie et d'électricité 1100, rue Ducas, LaSalle 514 364-5300 Angrignon 110, 113



Patinoire Bleu Blanc Bouge au parc Hayward

**NOUVEAUX COLUMBARIUMS
COMPLEXE FUNERAIRE**
1275, av. Dollard, LaSalle



Daniela Romano



spacieux salons de condoléances • chapelle
salle de réception • niches intérieures • patio extérieur
coin café avec barista • conseiller en arrangements
préalables sur place • service de captation des rituels

URGEL BOURGIE FÉRON
FUNÉRAIRES

Célébrez vos êtres chers.
1 866 856-7777
514 735-2025 | 24/7
urgelbourgie.com

Vida
L'ESPACE
de la Vieillesse

**MAISONS DE VILLE
MAISON MODÈLE
À VISITER**

Blvd Shevchenko & De la Vérendrye
514 834-4562 | vidalasalles.ca

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR



Ordures ménagères
Household waste



Matières recyclables
Recycling



Résidus alimentaires
Food Scraps

Encombrants et CRD
Bulky items and CRD

**Mars
March**

AVRIL/APRIL 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Médi+entre
LaSalle

CLINIQUE SANS
RENDEZ-VOUS **514 366-4507**
1500, AV DOLLARD, SUITE #201, LASALLE

  **514 366-4334**
www.dansatout.com
info@dansatout.com

Dans'atout
CAMP DE JOUR



						1	2
							
3	4	5	6 ●		7	8	9
							
10  Début de l'heure avancée, + 1 heure <i>Beginning of daylight saving time + 1 hour</i>	11	12	13	14 D	15	16	
							
17 <i>Saint-Patrick St. Patrick's Day</i>	18	19	20 ○ <i>Début du printemps Beginning of Spring</i>	21	22	23	
							
24	25	26	27 D	28	29	30	
							
31							



MARTIN & CIE
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

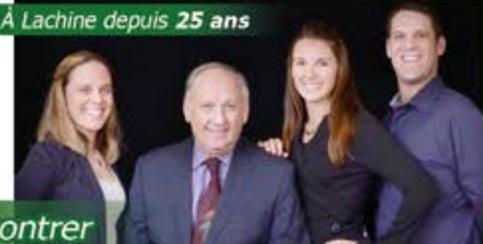
Propriétaires de PME faites appel à notre expertise! Nous pouvons vous aider pour vos états financiers, vos déclarations fiscales et vos paies par dépôt direct.

Toute notre équipe vous attend pour une autre saison d'impôts.

Nous traitons:

- l'impôt des particuliers
- les travailleurs autonomes
- les revenus locatifs
- l'impôt des successions

À Lachine depuis 25 ans



1100, rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C4 | 514 637-7887 | www.martin-cie.com Au plaisir de vous rencontrer



www.conceptchocolat.com
conceptchocolat@videotron.ca

Concept Chocolat
Confiserie

9256, Boivin, LaSalle
Qc. Canada H8R 2E7
514 750-1356

choco Passion

5025, Wellington
Verdun, QC H4G 1Y1
438 383-9995
conceptchocolat@videotron.ca

CONDOS PHASE 2 EN VENTE

Bureau des ventes :
Blvd Shevchenko & De la Vérendrye
514 834-4562 | vidalasalles.ca

Vida
L'ESPACE
à la Vérendrye

MONDEV

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- Ordures ménagères
Household waste
- Matières recyclables
Recycling
- Résidus alimentaires
Food Scraps
- Encombrants et CRD
Bulky items and CRD

Avril
April

MAI/MAY 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
	1 	2 	3 	4 	5 ● 	6
7	8 	9 	10	11 	12 D 	13
14	15 	16 	17	18 	19 ○ <i>Vendredi Saint Good Friday</i> 	20
21 <i>Pâques Easter</i>	22 <i> Lundi de Pâques Easter Monday Jour de la Terre Earth Day</i> 	23 	24	25 	26 ◐ 	27
28	29 	30 				



Pina Pino
courtier immobilier
Cell. 514 594-5950
pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE LASALLE INC.

7820, boulevard Champlain
LaSalle (QC) H8P 1B3
514 364-1233

Suivez-nous sur :
 

Médecine • Chirurgie • Pension • Urgence
Lundi au vendredi: 9h à 20h et Samedi: 9h30 à 14h

cliniqueveterinairelasalle.com



touchette.
pneus mécanique

SYLVAIN THÉRIAULT inc.

4101, boul. Champlain, Verdun
514.766.4291 | pneustouchette.ca

MISE DE CÔTÉ • MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT • ENTREPOSAGE DE PNEUS • CLIMATISATION
SERVICE DE LIMOUSINE | VIDANGE D'HUILE

Vida
SAVALLE
CONDOS & MAISONS DE VILLE
514 834-4562
vidalasalles.ca

PAR **MONDEV**

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- Ordures ménagères
Household waste
- Matières recyclables
Recycling
- Résidus alimentaires
Food Scraps
- Encombrants et CRD
Bulky items and CRD
- Résidus verts
Green waste

Mai
May

JUIN/JUNE 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday

Médi+entre
LaSalle

CLINIQUE SANS
RENDEZ-VOUS **514 366-4507**
1500, AV DOLLARD, SUITE #201, LASALLE

  **514 366-4334**
www.dansatout.com
info@dansatout.com

Dans'atout
CAMP DE JOUR



1

2

Début collecte de résidus
alimentaire du secteur vert.
*Beggining of the food
scraps collection Green Sector*



3



4 ●

5

6



7



8



9



10



11 D

12

*Fête des Mères
Mother's Day*

13



14



15



16



17



18 ○

19

20

*Fête des Patriotes
National Patriots' Day*



21



22



23



24



25

26 ☾

27



28



29



30



31



NETTOYEUR Hamel et Pilon

Tous travaux effectués sur place

Kanuk - Canada Goose - Rideaux
Douillettes - UGG - Tapis

Réparation de tous genres

8600 Centrale 514 364-3352



Cuisines « Notre qualité est votre satisfaction »

Mélaboïs Depuis 1985.

Prenez rendez-vous :
514 367-5561

Salle de montre 7633 rue Centrale,
LaSalle H8P 1L1 coin 4 ième Av.

www.melaboïs.qc.ca

Armoires de cuisines sur mesures
Comptoir de Quartz, Granit
Service de designer cuisiniste
Projets clés en main certifiés R8Q

Custom made Kitchen Cabinets
Quartz, Granit Counterlop
Kitchen Designer Service
Turnkeys projects Certified R





Passerelle de la baie de Quenneville au parc Marie-Claire-Kirkland-Casgrain

AB MAURI, CHEF DE FILE DEPUIS 1868

Pour des ingrédients de classe mondiale, des solutions de processus sur mesure et un excellent service à la clientèle, comptez sur AB Mauri! Depuis 1868, nous sommes connus pour offrir des levures et ingrédients de boulangerie de grande qualité.

Fleischmann's Yeast **AB MAURI** Produits de boulangerie abmna.com 1.800.772.3971

©2015 AB Mauri Food Inc.

Vida
L'ESPACE
d'habitation de la Ville

MAISONS DE VILLE
MAISON MODÈLE À VISITER

Blvd Shevchenko & De la Vérendrye
514 834-4562 | vidalasalles.ca

MONDEV

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- Ordures ménagères
Household waste
- Matières recyclables
Recycling
- Résidus alimentaires
Food Scraps
- Encombrants et CRD
Bulky items and CRD
- Résidus verts
Green waste

Juin
June

JUILLET / JULY 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

514 366-4334
www.dansatout.com
 info@dansatout.com

Dans'atout

**CLINIQUE DE
 PHYSIOTHÉRAPIE
 DE LASALLE**

Anne Duguay, pht et son équipe
 1224, avenue Dollard, LaSalle
 514 365-8858
www.physiolasalle.com

2	3 ●	4	5	6	7	8
9	10 D	11	12	13	14	15
16 <i>Fête des Pères Father's Day</i>	17 ○	18	19	20	21 <i>Début de l'été Beginning of Summer</i>	22
23	24 <i>Fête nationale du Québec</i>	25 ☾	26	27	28	29
30	Collectes reportées au mercredi 26 juin. Collections postponed to Wednesday, 26 June.					

Fruiterie Dollard
 Depuis 1995 & Since 1995
LaSalle's Delicatessen

1583, DOLLARD, LASALLE • Tél. : 514 595-9644 • fruiteriedollard.com

Découvrez nos projets de condos et maisons de ville sur quorumcanada.com ou au 514 612-5888

QUORUM Quorum est fier de soutenir les organismes du secteur

La Maison de soins palliatifs - South Saint-Louis



**CONDOS
PHASE 2
EN VENTE**

Bureau des ventes :
Blvd Shevchenko & De la Vérendrye
514 834-4562 | vidalasalles.ca



Vida
by
MONDEV



514 363-1305
441, LAFLEUR, LASALLE

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au samedi 5 h à 23 h
Dimanche 7 h à 23 h



CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- Ordures ménagères
Household waste
- Matières recyclables
Recycling
- Résidus alimentaires
Food Scraps
- Encombrants et CRD
Bulky items and CRD
- Résidus verts
Green waste

Juillet July

AOÛT/AUGUST 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2 3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
	1 <i>Fête du Canada Canada Day</i> Collectes reportées au mercredi 3 juillet. <i>Collections postponed to Wednesday, 3 July.</i>	2 ● 	3 	4 	5 	6
7	8 	9 D 	10 	11 	12 	13
14	15 	16 ○ 	17 	18 	19 	20
21	22 	23 	24 ∩ 	25 	26 	27
28	29 	30 	31 ● 	 CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS 514 366-4507 1500, AV DOLLARD, SUITE #201, LASALLE		 514 366-4334 www.dansatout.com info@dansatout.com

Depuis **50** ans
Merci
à tous nos clients

TERRASSE
 Livraison de 11h à 1h am
 LASALLE - VILLE EMARD - VERDUN
 (LACHINE et VILLE ST-PIERRE après 19 h)

514 365-6700



ANJU DHILLON

Députée/Member of Parliament Dorval-Lachine-LaSalle

735, rue Notre-Dame, Lachine, Québec H8S 2B5
 Téléphone : 514 639-4497 • Télécopieur : 514 639-7407
 Courriel : anju.dhillon@parl.gc.ca





Parc Marie-Claire-Kirkland-Casgrain

Goldtex

"Your Children's Store"
"Votre magasin d'enfants"



**Grande sélection
et prix exceptionnels sur
les uniformes scolaires !**



8875, rue Salley, LaSalle
514 365-9699
www.goldtex.ca

   @GoldtexKids



CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

 **Ordures ménagères**
Household waste

 **Matières recyclables**
Recycling

 **Résidus alimentaires**
Food Scraps

 **Encombrants et CRD**
Bulky items and CRD

 **Résidus verts**
Green waste

Août
August

SEPTEMBRE/SEPTEMBER 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday

514 366-4334
www.dansatout.com
 info@dansatout.com

Dans'atout

f i

touchette.
 pneus mécanique

SYLVAIN THÉRIAULT

4101, boul. Champlain, Verdun
 514.766.4291 | pneustouchette.ca

1 **2** **3**

4 **5** **6** **7** D **8** **9** **10**

11 **12** **13** **14** **15** ○ **16** **17**

18 **19** **20** **21** **22** **23** ∩ **24**

25 **26** **27** **28** **29** **30** ● **31**

Vida
 LaSalle

CONDOS & MAISONS DE VILLE
 514 834-4562
vidalasalles.ca

PAR MONDEV

La rentrée à bon prix !
99 \$
 monture et lentilles incluses*
Clinique Optométrique LaSalle **514 363-1226**

7634 Centrale - LaSalle (Qc) H8P 1L3 • www.opto-lasalle.com f



Piste cyclable sur le boul. LaSalle

Caribbean Auto

Achat et ventes
Buying & Sales

Mécanique générale
General Mecanic

Tél: 514.363.4291
Fax : 514.363.4358
Cell : 514.943.4291

9490 AIRLIE, LASALLE, QC H8R 2B4

Goldtex
"Your Children's Store"
"Votre magasin d'enfants"

Grande sélection
et prix exceptionnels
sur les habits de neige!
Taille 0 - 14

8875, rue Salley, LaSalle
514 365-9699
www.goldtex.ca

@GoldtexKids

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- 

Ordures ménagères
Household waste
- 

Matières recyclables
Recycling
- 

Résidus alimentaires
Food Scraps
- 

Encombrants et CRD
Bulky items and CRD
- 

Résidus verts
Green waste

Septembre September

OCTOBRE/OCTOBER 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
1	2 <i>Fête du travail Labor Day</i>	3	4	5 D	6	7
8	9	10	11	12	13 ○	14
15	16	17	18	19	20	21 ☾
22	23 <i>Début de l'automne Beginning of Autumn</i>	24	25	26	27	28 ●
29	30	 <p>CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS 514 366-4507 1500, AV DOLLARD, SUITE #201, LASALLE</p>		 <p>touchette. pneus mécanique SYLVAIN THÉRIAULT 4101, boul. Champlain, Verdun 514.766.4291 pneustouchette.ca</p>		



Pina Pino
courtier immobilier
Cell. 514 594-5950
pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.

Cuisines « Notre qualité est votre satisfaction »

Mélaboïs Depuis 1985.

Prenez rendez-vous :
514 367-5561
Salle de montre 7633 rue Centrale,
LaSalle H8P 1L1 coin 4 ième Av.
www.melaboïs.qc.ca

Armoires de cuisines sur mesures
Comptoir de Quartz, Granit
Service de designer cuisiniste
Projets clés en main certifiés R8Q

Custom made Kitchen Cabinets
Quartz, Granit Counterlop
Kitchen Designer Service
Turnkeys projects Certified R





Fête de l'Halloween au parc Leroux
Crédit Photo: Animation Richard Lacroix



**CLINIQUE
VÉTÉRINAIRE
LASALLE INC.**

Médecine • Chirurgie • Pension • Urgence
Lundi au vendredi: 9h à 20h et Samedi: 9h30 à 14h

7820, boulevard Champlain
LaSalle (QC) H8P 1B3
514 364-1233

Suivez-nous sur :
 

cliniqueveterinarelasalle.com

touchette.
pneus mécanique

SYLVAIN THÉRIAULT INC.

4101, boul. Champlain, Verdun
514.766.4291 | pneustouchette.ca



MISE DE CÔTÉ • MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT • ENTREPOSAGE DE PNEUS • CLIMATISATION
SERVICE DE LIMOUSINE | VIDANGE D'HUILE

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- 

Ordures ménagères
Household waste
- 

Matières recyclables
Recycling
- 

Résidus alimentaires
Food Scraps
- 

Encombrants et CRD
Bulky items and CRD
- 

Résidus verts
Green waste

October
Octobre

NOVEMBRE/NOVEMBER 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday

touchette.
pneus mécanique
SYLVAIN THÉRIAULT
4101, boul. Champlain, Verdun
514.766.4291 | pneustouchette.ca

1



2



3



4



5 D

6

7



8



9



10



11



12

13 ○

14

Action de grâce
Thanksgiving



15



16



17



18



19

20

21 ◐



22



23



24



25



26

27 ●

28



29



30



31

Halloween



**CLINIQUE DE
PHYSIOTHÉRAPIE
DE LASALLE**
Anne Duguay, pht et son équipe
1224, avenue Dollard, LaSalle
514 365-8858
www.physiolasalle.com

20 ANS D'EXPERTISE **TOP ÉCOLE**

DIPLÔME PLACEMENT SALAIRE
FORMATION PROFESSIONNELLE MÉTIERS EN GRANDE DEMANDE 15\$ À 40\$

CIMME.CA Centre intégré de mécanique, de métallurgie et d'électricité 1100, rue Ducas, LaSalle 514 364-5300 Angrignon 110, 113

NETTOYEUR Hamel et Pilon

Tous travaux effectués sur place Kanuk - Canada Goose - Rideaux Douillettes - UGG - Tapis Réparation de tous genres

8600 Centrale 514 364-3352



touchette.
pneus mécanique

SYLVAIN THÉRIAULT inc.

4101, boul. Champlain, Verdun
514.766.4291 | pneustouchette.ca



MISE DE CÔTÉ • MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT • ENTREPOSAGE DE PNEUS • CLIMATISATION
SERVICE DE LIMOUSINE | VIDANGE D'HUILE

Vida
LUXURY
by MONDEV

MAISONS DE VILLE
MAISON MODÈLE À VISITER

Blvd Shevchenko & De la Vérendrye
514 834-4562 | vidalasalles.ca

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR



Ordures ménagères
Household waste



Matières recyclables
Recycling



Résidus alimentaires
Food Scraps



Encombrants et CRD
Bulky items and CRD



Résidus verts
Green waste

Novembre November

DÉCEMBRE/DECEMBER 2019

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Médi+entre
LaSalle

CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS **514 366-4507**
1500, AV DOLLARD, SUITE #201, LASALLE

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE LASALLE

Anne Duguay, pht et son équipe
1224, avenue Dollard, LaSalle
514 365-8858
www.physiolasalle.com

1



2

3

Fin de l'heure avancée, - 1 heure
End of daylight saving time, - 1 hour

4



5



6



7



8



9

10

11

Jour du Souvenir
Remembrance Day



12



13



14



15



16

17

18



19



20



21



22



23

24

25



26



27

Dernière collecte des résidus verts.
Last green waste collection.

28



29



30

NOUVEAUX COLUMBARIUMS
COMPLEXE FUNÉRAIRE
1275, av. Dollard, LaSalle

URGEL BOURGIE-FERON

Daniela Romano



spacieux salons de condoléances • chapelle
salle de réception • niches intérieures • patio extérieur
coin café avec barista • conseiller en arrangements
préalables sur place • service de captation des rituels

URGEL BOURGIE | FERON

Célébrez vos êtres chers.

1 866 856-7777
514 735-2025 | 24/7
urgelbourgje.com

casa GRECQUE

GRILLADES ET FRUITS DE MER depuis 1980

7218 Boul Newman
LaSalle, Qc H8N 1X2
514-364-0494
www.casagrecque.ca
Salle privée disponible

VOTRE VIN ?
IL FAUT LE BIEN



Magie sur glace au Centre sportif Dollard-St-Laurent

CONDOS PHASE 2 EN VENTE

Vida

Bureau des ventes :
Blvd Shevchenko & De la Vérendrye
514 834-4562 | vidalasalles.ca

PAR **MONDEV**

Depuis 50 ans
50 Merci à tous nos clients

TERRASSE
Livraison de 11h à 1h am
LASALLE - VILLE EMARD - VERDUN
(LACHINE et VILLE ST-PIERRE après 19 h)

514 365-6700

LaSalle DRIVE-IN

CARTE DES SECTEURS À LA FIN DU CALENDRIER / SECTORIAL MAP AT THE END OF THE CALENDAR

- Ordures ménagères
Household waste
- Matières recyclables
Recycling
- Résidus alimentaires
Food Scraps
- Encombrants et CRD
Bulky items and CRD

Décembre December

JANVIER/JANUARY 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
1	2 	3 	4 D 	5 	6 	7
8	9 	10 	11	12 ○ 	13 	14
15	16 	17 	18 ◐ 	19 	20 	21 <i>Début de l'hiver Beginning of Winter</i>
22	23 	24 	25 <i>Noël Christmas</i>	26 ● 	27 	28
29	30 	31 				

Fruiterie Dollard
 Depuis 1995 & Since 1995
LaSalle's Delicatessen
 1583, DOLLARD, LASALLE • Tél. : 514 595-9644 • fruiteriedollard.com 



ANJU DHILLON 
 Députée/Member of Parliament Dorval-Lachine-LaSalle
 735, rue Notre-Dame, Lachine, Québec H8S 2B5
 Téléphone : 514 639-4497 • Télécopieur : 514 639-7407
 Courriel : anju.dhillon@parl.gc.ca



4^E PHASE DE LA COLLECTE DE RÉSIDUS ALIMENTAIRES

4ND PHASE OF FOOD SCRAPS COLLECTION



Le jeudi dans le secteur vert

À compter du 2 mai 2019, LaSalle introduira la quatrième phase de la collecte hebdomadaire des résidus alimentaires dans le secteur vert (dont la collecte d'ordures ménagères a lieu le lundi).

Pour savoir si vous faites partie du **secteur vert**, référez-vous à la page suivante du calendrier.

Une campagne de communication sur la collecte des résidus alimentaires aura lieu auprès des résidents du secteur vert au début de l'année 2019. Les citoyens habitant dans ce secteur recevront toute l'information requise concernant cette collecte : date de distribution des bacs bruns, liste des matières acceptées et refusées, conseils pour bien utiliser le bac brun, etc.

MATIÈRES ACCEPTÉES

- Aliments crus, cuits ou avariés • Biscuits, confiseries, desserts
 - Café et filtres, thé et sachets
- Emballages de nourriture souillés (ex. : boîte de pizza)
 - Essuie-tout • Fruits et légumes, noix • Mouchoirs
 - Nappes de papier • Nourriture d'animaux
 - Œufs et coquilles • Pâtes, pain, céréales, riz
 - Poissons et arêtes, fruits de mer et coquille
 - Résidus de papier et de carton souillés
- Serviettes de table • Vaisselle de carton • Viande, os

Sacs acceptés

Seuls les sacs compostables certifiés ou en papier sont acceptés.



On thursday in the green sector

Starting May 2, 2019, LaSalle will be launching the 4th phase of the weekly food scraps collection in the Green sector, where the household waste collection is on Monday.

Please consult the next page of this calendar to learn which sector you belong to.

An information campaign will target residents of the Green sector at the beginning of 2019. Residents living in this sector will receive all relevant information: distribution date of the brown bins, list of accepted and refused items, advice for properly using the brown bin, etc.

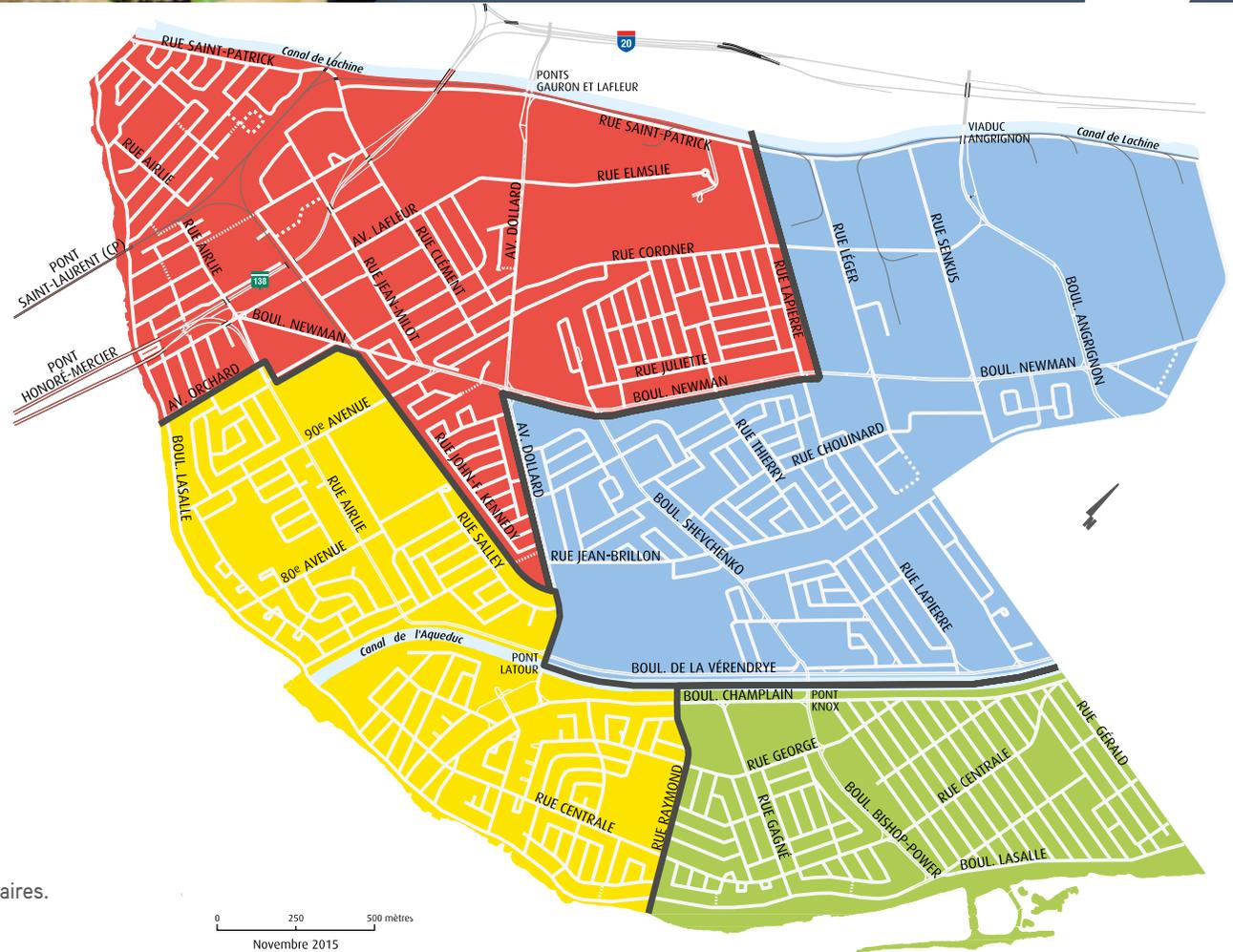
ACCEPTED ITEMS

- Raw, cooked or rotten food • Cookies, candies, desserts
 - Coffee and filters, tea and tea bags
- Food-soiled packaging (pizza boxes, for example)
 - Paper towels • Fruits and vegetables, nuts
 - Facial tissues • Paper tablecloths • Pet food
 - Eggs and eggshells • Pasta, bread, cereal, rice
 - Fish and bones, seafood and shells
 - Soiled paper and cardboard • Table napkins
 - Cardboard tableware • Meat, bones

Accepted bags

Only certified compostable bags are accepted.

CARTE DES SECTEURS COLLECTION SECTORIAL MAP



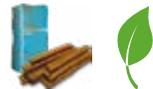
Lundi
Monday



Mardi
Tuesday



Mercredi
Wednesday



Tous les secteurs
All sectors

Jeudi
Thursday



Vendredi
Friday



L'impression de ce calendrier a été rendue possible grâce aux commanditaires.
The printing of this calendar was made possible thanks to our sponsors.

0 250 500 mètres
Novembre 2015



**CLINIQUE
VÉTÉRINAIRE
LASALLE
INC.**

7820, boulevard Champlain
LaSalle (QC) H8P 1B3
514 364-1233

Suivez-nous sur :

cliniqueveterinairelasalle.com

Médecine • Chirurgie • Pension • Urgence
Lundi au vendredi: 9h à 20h et Samedi: 9h30 à 14h

**casa
GRECQUE**

GRILLADES ET FRUITS DE MER
depuis 1980

7218 Boul Newman
LaSalle, Qc H8N 1X2
514-364-0494
www.casagrecque.ca
Salle privée disponible



VIVREZ PAS
VOTRE VIN ?
ET LAISSER VOS

CALENDRIER 2020

2020 CALENDAR



JANVIER/JANUARY 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FÉVRIER/FEBRUARY 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARS/MARCH 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AVRIL/APRIL 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAI/MAY 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JUIN/JUNE 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JUILLET/JULY 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AOÛT/AUGUST 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

SEPTEMBRE/SEPTEMBER 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBRE/OCTOBER 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOVEMBRE/NOVEMBER 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DÉCEMBRE/DECEMBER 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Restez branché sur LaSalle
ville.montreal.qc.ca/lasalle

Abonnez-vous à notre infolettre 

Suivez-nous sur Facebook 



Stay connected with LaSalle
ville.montreal.qc.ca/lasalle

Subscribe to our English e-newsletter 

Follow us on Facebook 